



西藏人民出版社

藏文对照现代汉语词典

藏文·英文·汉文对照

ମର୍ଦ୍ଦିନୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାପ୍ତିରେ
ପାଞ୍ଚମୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାପ୍ତି

କୃତ୍ତବ୍ୟାପ୍ତିରେ
ପାଞ୍ଚମୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାପ୍ତି

ଦୟାକ୍ଷିଣ୍ୟବାହନମାର୍ଗବ୍ୟସାୟ
ବନ୍ଦମେଣ୍ଟଫୁସର୍ବର୍ଷଦିପାତ୍ରବ୍ୟୁଦ୍ଧା

ଶିଳ୍ପିନାମନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମାନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମା

କୃତ୍ସଂକଳନମାନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମା

ଶିଳ୍ପିନାମନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମାନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମା
ପିଲାଗାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମାନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମା

2005 ଅନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମାନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମା

2005 ଅନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମାନାନ୍ତିଷ୍ଠିତ୍ସ୍ଥାନମା

ISBN7—80057—769—4/Z·359

ଦୟାକ୍ଷିଣ୍ୟ 8.00

责任编辑:周华

封面设计:李建雄

图书在版编目(CIP)数据

藏族民俗扬弃论/次仁平措著. —北京:中国藏学出版社,2005.6

ISBN 7—80057—769—4

I . 西… II . 次… III . 风俗习惯 - 研究 - 西藏 - 藏语
IV . K892.475

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 062472 号

藏族民俗扬弃论

金果·次平 著

中国藏学出版社出版发行

北京牛山世兴印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32

印张:6.75 印数:1—2000 册

2005 年 6 月第 1 版 第 1 次印刷

ISBN7—80057—769—4/Z·359

定价:8.00 元

וְאֶת-

ਓਰੈਤ੍ਰ. ਸ਼੍ਰੀ. ਸਕਦ. ਰੇ. ਸੇ. ਪਿਨ. ਵੇਸਾਨ. ਪਿਨ. ਸਕਦ. ਕ। ਝੋਗ. ਪਾ. ਮੁ
ਸਨ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਸ਼੍ਰੀ. ਸੁਣਾ. ਅਨੁਕ. ਲੁਦ. ਸਨ. ਚਨ. ਅੱਤ. ਮੀ. ਰੇਣਾ. ਸ੍ਰੀ. ਅਨਾ. ਬਾ. ਅੱਤ. ਸਾ. ਅੱਤ.
ਲੁਦ. ਵੇਖਾ. ਅੱਤ. ਯਾ. ਏ. ਨਿ. ਰੇ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਅੱਤ. ਸੁਵ. ਪਿ. ਬ. ਵਨ। ਧਸ. ਪੁ. ਧ. ਸਨ.
ਸੀ. ਬਦ. ਪਿ. ਨ. ਅੱਤ. ਅੱਤ. ਸੁਣਾ. ਸ੍ਰੀ. ਸੀ. ਅੱਤ. ਸੀ. ਵੇਖਾ. ਸੁਵ. ਧ. ਵਨ। ਧਾ. ਵੇਖ. ਅੱਤ. ਸਾ. ਸ੍ਰੀ.
ਵੱਖ. ਕਨ. ਗੁਨ. ਵੇਖਾ. ਵੇਖ. ਅੱਤ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਕਨ. ਬਾ. ਅੱਤ. ਕਨ. ਧ. ਵੇਖ. ਅੱਤ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਅੱਤ. ਵੱਖ. ਵੇਖਾ. ਵੇਖ
ਅਕ. ਅੱਤ. ਸਾ. ਵੇਖਾ. ਅੱਤ।

ਮਨ. ਅੱਤ. ਸ. ਮੀ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਜ੍ਞ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਵੇਖ. ਅੱਤ. ਕ੍ਰੈਂਡ. ਜ੍ਞ. ਮੀ. ਵੇਖ. ਅੱਤ. ਜ੍ਞ. ਮ.
ਕੇ. ਕ. ਅੱਤ. ਸ. ਅੱਤ. ਜ੍ਞ. ਮੀ. ਵੇਖ. ਅੱਤ. ਜ੍ਞ. ਮੀ. ਵੇਖ।
੩੦੦੫ ਅੱਤ. ਜ੍ਞ. ਅੱਤ. ਕੇ. ਸ. ੩੦੮।

ରାଜା । ୫୬

| | |
|--|----|
| ପ୍ରମାଣିତ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା | |
| ଶତିଷ ଶିଦ୍ଧାନ୍ତି । | 1 |
| ଶତିଷ ଶିଦ୍ଧାନ୍ତି । | 9 |
| ଶତିଷ ଶିଦ୍ଧାନ୍ତି । | 15 |
| ପ୍ରମାଣିତ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା | |
| ଶତିଷ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା ॥ | 24 |
| ଶତିଷ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା ॥ | 32 |
| ଶତିଷ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା ॥ | 39 |
| ଶତିଷ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା ॥ | 50 |
| ପ୍ରମାଣିତ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା | |
| ଶତିଷ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା ॥ | 55 |
| ଶତିଷ ରାଜା ପଦମାତ୍ରା ॥ | 62 |

| | | |
|--------------|--|-----|
| শনুবা | ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କଣ୍ଠଶୁଦ୍ଧିବ୍ସୁ | 68 |
| ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନା | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନା | |
| ଶତିଶ | ଶ୍ରୀନାଥା | 75 |
| ଶତିଶ | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନା | 78 |
| ଶନୁବା | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନା | 85 |
| ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନା | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନା | |
| ଶତିଶ | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ | 103 |
| ଶତିଶ | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ | 113 |
| ଶନୁବା | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ | 125 |
| ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନା | ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରାହ୍ମନବ୍ସନ୍ତିଶାଳୀ | |
| ଶତିଶ | ଶ୍ରୀନାଥା | 131 |
| ଶତିଶ | ଶ୍ରୀନାଥା ଶ୍ରୀନାଥା | 139 |
| ଶନୁବା | ଶ୍ରୀନାଥା | 144 |
| ମହିଳା | ଶ୍ରୀନାଥା ଶ୍ରୀନାଥା | 148 |

① ଶୁନ୍ଦରୀକାନ୍ତିରେ ପରିଚୟ ପାଇଁ ।

ଶାକଷାର୍ପାର୍ଶ୍ଵଦରି ଶୁଦ୍ଧାତ୍ମକ ରିଶାଶକ୍ତି ମେଷାତ୍ମକ ପିତା

ਕੁਕਾਂ ਪਦੇ ਨਾ ਅੰਡੇ ਵੱਡੇ ਬਾਹਰ ਵਿਚਾਂ ਵਿਚਾਂ। ਗਲੇਵ ਜ਼ੀਣ ਸੰਦੂਖਾਂ। ਤ੍ਰਿਂਸਤਿਣ ਸੁਧੁ
ਏ ਤਿਣ ਏ ਤਥਾ ਗੁਣੀ ਏ ਨਿਵ ਜ਼ੀਣ ਕੁਝੇ ਵਿਚਾਂ ਵਿਚਾਂ। ਏ ਬਾਹਰ ਵਿਚਾਂ। ਏ ਨਿਵ
ਜ਼ੀਣ ਬਾਹਰ ਵਿਚਾਂ ਵਿਚਾਂ। ਦ੍ਰਿੰਦੀ ਵਿਚਾਂ ਵਿਚਾਂ। ਸੁਕੁਮਾਰ ਗੁਣੀ ਏ ਮਾਨ ਵਿਚਾਂ ਵਿਚਾਂ। ਏ ਵਿਚਾਂ
ਵਿਚਾਂ।